

News Bulletin

Vol.28 • No.1 • 2023

Produit par et pour les adhérents de la communauté Servas



Vol.28 • No.1 •





Au sommaire:

<u>Message de votre president</u>	<u>ა</u>
Gardez le contact	<u> 5</u>
Merci Servas Inde	
Mon aventure en Patagonie	8
Rejoignez notre groupe Instagram	13
Des Israéliens se retrouvent	14
Livre de cuisine pour l'ONU	15
Solution efficace pour les banlieues	17
Rencontre Argentine Uruguay	18
Que se passe-t-il au Pakistan ?	20
Aider après le tremblement de terre	22
Équipe diffusion de Servas	23
Servas et les Nations Unies	24
Merci Chris Patterson	26
Premier forum pour la paix	27
Administrateurs de Servas	28

Allo?

Comment trouvez-vous des hôtes et comment les voyageurs vous trouvent-ils?
Courriels, sms, Facebook, téléphone,
WhatsApp? Quel est le meilleur moyen?
Faisons une enquête. Êtes-vous membre de Couchsurfers, BeWelcome, etc?
Dites-le moi, en indiquant votre âge, pays, et nom si vous le souhaitez.
Je publierai votre histoire. Merci d'avance.
Votre rédacteur en chef, Michael Johnson newsletter@servas.org

Merci aux membres qui ont partagé récits et photos.

Photo de couverture :
Ana Manghi, membre Servas
depuis 1997 et organisatrice du
voyage en Patagonie, tenant dans
sa main un bout du glacier Upsala.

De nombreux événements Servas vous attendant cette année : https://servas.org/en/events-meetings

Photos ci-dessus prises au Pakistan et en Amérique du sud. Voici quelques événements à venir :

Rando vélo pour la paix le long de la rivière Geumgang en Corée, 25 mai

Festival médiéval, en Suède, pour jeunes de 18-35 ans, 30 mai

Rencontre pentecôte en Suisse, 27 mai

Ecole de la paix, Turquie, du 3 au 14 juillet

"Route de l'amitié", Piedmont Italie, 7 juillet

Servas pour la paix à Moraira, Espagne, 16 septembre

Rencontre Alpes-Adria, Autriche, 6 octobre.



Message du Président de SI

Par Radha Radhakrishna

Chers membres de Servas,

Nous avons eu un premier trimestre 2023 très chargé à Servas. En janvier, les Secrétaires SI pour la Paix, Mei Wang et Francisco

Salomon Luna [riant sur la photo] l'ont commencé avec un forum en ligne pour tous les Secrétaires

Nationaux pour la Paix, qui a été bien suivi. Ils ont également annoncé le premier Forum de la Paix qui se tiendra en avril, dont le thème cette fois-ci sera Jeunesse et Familles. [Voir page 27] Cela semble vraiment intéressant et j'espère que cela posera les bases pour augmenter le nombre de nos jeunes adhérents dans chaque coin du globe.

Je suis heureux de rapporter que Servas a eu une représentation importante à la 67ème Commission pour le Statut des Femmes organisé par l'ONU à New York. Presque une douzaine de personnes étaient présentes et de nombreuses autres

virtuellement. Comme vous le savez tous, l'égalité des droits et des chances sont des principes fondamentaux de Servas.

Pendant ce trimestre, nous avons eu des catastrophes naturelles qui ont affecté nos membres – un tremblement de terre massif en Turquie et des inondations au Malawi. [photos].

Un tremblement de terre sévère en Turquie a causé de gros dommages et nous avons perdu un de nos chers membres. Aussi, le village où nous avons eu pendant presque quinze ans une École de la Paix a été sérieusement endommagé. Une réunion de solidarité organisée par Servas Turquie a été très suivie.

De nombreux membres qui ont demandé comment ils pouvaient aider ont été dirigés vers les agences de secours en Turquie. Depuis, il y a un grand intérêt parmi nos membres partout dans le monde pour savoir comme ils peuvent aider. À la demande de Servas Turquie, Servas International a accepté de recevoir et de

débourser de l'argent au nom du Projet de l'École de la Paix. Nous donnerons bientôt plus d'informations sur comment vous pouvez faire des donations afin que l'École de la Paix puisse fonctionner de nouveau.

Pendant ce semestre, SI Exco a lancé une nouvelle initiative pour apprendre comment chaque groupe membre fonctionne et pour







trouver des manières de coopérer et aider. Pour commencer, j'ai écrit à cinq groupes membres – les USA, la France, l'Allemagne, le Royaume Uni et le Canada – en demandant de les rencontrer. Nous nous réunirons avec le comité des USA en avril et avec le comité canadien en mai. J'espère rencontrer bientôt l'Allemagne, la France et le Royaume Uni pour que nous puissions apprendre les uns des autres.

J'ai le sentiment que cela diffusera les idées et aidera Servas à s'étendre. Je prévois d'écrire à quelques pays chaque trimestre.

Ceux qui ont participé à SICOGA 2022 seront d'accord avec moi pour dire que c'était une grande expérience.

Malheureusement, à cause du temps et de la distance, nous ne nous rencontrons qu'une fois tous les trois ans. Entretemps, les affaires de Servas sont conduites par le biais du vote à distance. Cette année, pour la première fois, nous envisageons d'avoir une AG virtuelle dans la seconde moitié de l'année (probablement en octobre). SI Exco a approuvé cette idée et nous vous fournirons plus d'informations ultérieurement.

Pendant SICOGA 2022, j'ai mené un atelier ayant pour titre "Que veut dire Servas pour vous ?" Alvany (Servas Brésil) et moi-même avons rassemblé et analysé les résultats des réponses des participants. Aujourd'hui je partage les réponses à la

"Quel souvenir de Servas aimeriez-vous partager ?"

première question :

La plupart des participants ont de chaleureux souvenirs de leurs rencontres Servas. Pour beaucoup de gens, elles ont été de nouvelles expériences qu'ils n'auraient jamais imaginées. Elles ont surtout signifié rencontrer des amis (pour la vie), partager des repas et des histoires – et faire partie de la famille. Pour moi, cela représente l'essence de Servas. Je vais partager quelques exemples...

- Le Japon est proche de la Corée et j'y vais souvent, nombre d'entre eux sont devenus plus que des amis ; ils font partie de ma famille. Nous ouvrons nos cœurs dès le premier instant, ce qui est étonnant.
- Je suis allé dans cette ville et j'ai réservé une chambre d'hôtel, et la membre de Servas de cette ville, dont le mari était décédé récemment a insisté pour m'héberger. Elle m'a dit – "les membres de Servas ne dorment pas à l'hôtel".
- Trois fois, des voyageurs Servas sont venus chez moi à bicyclette – des Pays-Bas, d'Uruguay et d'Inde (une famille avec un enfant de 8 ans).
- J'avais prévu de séjourner chez un hôte que je n'avais jamais rencontré.
 Il n'était pas chez lui mais il m'a donné des instructions détaillées pour trouver la clé, entrer et m'installer jusqu'à ce qu'il rentre à la maison.
- J'ai visité le Wyoming et rencontré une famille dans une ferme – je n'aurais pas pu le faire sans Servas.
- Un concert privé au domicile d'un professeur de musique, hôte de jour en Iran.
- Quand nous avons raté notre avion, j'ai appelé un hôte Servas qui est venu nous chercher et nous a donné un bon lit. Le lendemain, nous avons eu un petit déjeuner et il nous a emmenés à l'aéroport.
- Apprendre des langues, faire des voyages à vélo.

A la prochaine!

Gardez le contact

Par Michael Johnson, rédacteur en chef

J'ai eu vraiment beaucoup de plaisir à rencontrer des membres Servas dans le monde entier depuis plus de 40 ans. Je suis toujours en contact avec certains d'entre eux.

Tina, du Danemark m'a rendu visite pendant quatre décennies, et je suis resté chez elle au Danemark. À un moment, nous travaillions ensemble sur des articles de magazines pour des magazines danois. Elle écrivait les textes ; je prenais les photos. Nous avons fait en voiture le tour de fermes mennonites avec sa famille, dans une humeur joyeuse et en prenant des photos. J'ai publié une photo d'elle dans un bulletin d'information de SI lorsqu'elle nous a rendu visite l'été dernier.

Je me suis fait de nombreux amis grâce à Servas et gardé le contact avec eux, ou parfois rendu visite régulièrement pendant des années.

Je suis allé en Thaïlande quatre fois, la dernière de juillet à avril 2023. Là-bas, avec ma femme Dafi, nous avons revu deux amis Thaïlandais, Pisit en Pawn ainsi que leur famille.

Les photos :

Michael, Dafi, et Pisit [ancien secrétaire national de Thaïlande] se retrouvent à Bangkok.

Michael, Dafi, Maew, Shawn (masqué) et Pawin pendant le dîner de Songkran, le nouvel an traditionnel thaï en avril.

C'est toujours une joie de retrouver des « amis de longue date » et d'en faire de nouveaux avec Servas.

Gardez le contact.





Merci Servas Inde

par Susana, Servas Espagne

Photo: Susana avec Dakshit. Elle travaille au comité Jeunes de Servas International. Photo prise en Inde.

SICOGA (Servas International Conference and General Assembly) est l'événement Servas le plus important.

Tous les trois ans, Servas International se réunit pour prendre des décisions importantes pour guider tous les groupes nationaux pour les trois années à venir. SICOGA 2022 aurait dû avoir lieu en 2021, mais a été retardé à cause de la pandémie. Pour tout membre Servas, il est très intéressant d'assister à une assemblée internationale et de découvrir le travail qui se cache derrière cet événement.

Le comité exécutif (EXCO), les organisateurs et plusieurs comités se mobilisent un an à l'avance pour tout préparer et s'assurer qu'au moment des décisions, il n'y ait pas d'erreur.

Certains groupes nationaux proposent des motions qui sont ensuite soumises au vote. Mais c'est le pays hôte de l'assemblée qui doit faire le plus d'efforts, puisqu'il prend en charge toute la logistique et la responsabilité d'accueillir environ 200 voyageurs venus du monde entier.

Je ne vais pas parler des conclusions de cette assemblée car elles sont sur le site web et ont été envoyées à chaque pays. Mais voici mes impressions et mes sentiments personnels.



Ma première participation à SICOGA a eu lieu en 2009 en Argentine en tant que déléguée de Servas Espagne. Là, j'ai réalisé l'importance du travail avant et pendant l'assemblée, et à quel point il est essentiel de travailler ensemble pour parvenir à des accords. Ensuite, il y a eu la Pologne, la Nouvelle-Zélande. la Corée et ma dernière assemblée internationale en Inde. Je dois dire que chacune de ces assemblées a été fantastique et qu'elles ont toutes quelque chose en commun : une merveilleuse équipe de personnes travaillant ensemble. Je voudrais remercier tous les bénévoles qui ont rendu cela possible. Merci à Servas Inde pour votre travail et votre dévouement.

Cette assemblée était très spéciale pour moi. J'ai récemment quitté mon poste au sein du Comité Jeunes et Familles après l'avoir créé et développé pendant sept ans. C'était une partie importante de ma vie.

Ma famille et moi sommes des hôtes depuis plus de 20 ans, mais sans être voyageurs. Je voyage virtuellement avec chaque personne que j'accueille et qui me parle de son pays. Je voyage avec chaque livre que je lis ou chaque documentaire du National Geographic à la TV. Mais cette fois-ci, j'ai profité des 10 jours après SICOGA pour rendre visite à des hôtes et vivre une expérience Servas en tant que voyageur. De plus, mon mari m'a rejointe après l'assemblée et nous avons pu célébrer notre 30ème anniversaire de mariage dans une Inde incroyable avec des hôtes merveilleux.

Nous n'avons vu qu'une petite partie de cet immense pays. Quatre villes nous ont donné un aperçu de la diversité et des couleurs de l'Inde : Pune, Aurangabad, Nashik et Mumbai. Pour un voyageur ordinaire, ce voyage peut ne pas sembler spécial, mais pour moi, ce fut le voyage de ma vie. Nous avons tout aimé : les paysages, la nourriture, les monuments... mais surtout, les gens merveilleux. Nous avons vu la mystérieuse Pune à travers les veux de Shirish qui nous a révélé la partie la plus moderne de la ville et nous avons été agréablement surpris.

A Aurangabad, notre guide Akshay nous a raconté l'histoire de l'Inde et de ses religions. À Nashik, nous avons vécu deux expériences inoubliables grâce à notre merveilleux hôte Nitin, qui nous a emmenés à un mariage et à une cérémonie religieuse, et nous a donné l'impression d'être des amis de toujours. Et à Mumbai, nos amis Hiren et Dipti, que nous connaissons depuis des années, depuis que leur fille est venue en Espagne, nous ont ouvert la porte de leur maison et de leur cœur. Quel pays : plein de couleurs et de contrastes, de vie et de sons, de saveurs intenses et d'odeurs d'encens.

Mais ce que j'ai le plus aimé, ce dont je me souviendrai toujours, c'est la merveilleuse hospitalité des gens et de tous les amis que j'ai laissés là-bas. J'espère qu'un jour ils nous rendront visite en Espagne, car mon rêve est de leur faire vivre des moments aussi fabuleux que ceux qu'ils m'ont fait vivre, et de contribuer à rendre leur voyage aussi inoubliable que l'a été le mien. En attendant, j'aiderai tous les voyageurs qui viennent chez moi à vivre la meilleure expérience d'hospitalité que je puisse leur offrir, car c'est cela SERVAS.



Mon aventure en Patagonie

par Richard Skroder, Stockholm

Étant suédois et peu habitué à voyager en groupe, j'étais à la fois ravi et curieux de voir les bénéfices de ma nouvelle adhésion à Servas et d'un voyage en Patagonie, une terre si exotique. J'appris qu'Ana Manghi de Buenos Aires voulait explorer la Patagonie. L'enthousiasme et les compétences organisationnelles d'Ana ont incité un groupe de 22 membres, à se lancer dans l'aventure.

Tant de choses auraient été impossibles à organiser depuis l'Europe, l'Amérique du Nord ou l'Australie. Nous nous retrouvâmes à l'aéroport de Buenos Aires, destination : Ushuaia, la ville la plus au sud du monde.

Notre groupe s'est soudé pendant ces deux semaines. Nous avons vécu et partagé des expériences fantastiques dans divers endroits en Patagonie et nous étions heureux de bénéficier de l'expérience d'Ana et des autres, quand des obstacles imprévus se sont présentés. La sécurité du groupe a été très appréciée lorsque nous fûmes



• • 8 • •

confrontés à des cols bloqués, des températures froides, des routes de gravier cahoteuses et des pneus crevés. Cela ajouta à l'aventure! Mais surtout l'esprit Servas était là. Nos impressions respectives avec nos différences ont contribué à enrichir le voyage.

Vingt-deux paires d'yeux contemplaient la steppe sans fin, les icebergs, les glaciers, les lions de mer, les lamas et les condors. Certaines impressions étaient quasiment spirituelles : les empreintes de main de 8000 ans dans la Cueva de las Manos et les puissants glaciers. Ensemble, nous avons réfléchi aux difficultés de ceux, beaucoup plus braves que nous, qui habitaient ce coin éloigné avant l'arrivée des colons européens. J'aurais aimé rencontrer les populations autochtones et apprendre leur vie en Terre de Feu.

Je suis très heureux de partager ce souvenir inoubliable pour la vie!

Photos: Page précédente: Le 26 février. Nous avons trouvé un Navire abandonné et drapeau de Cordoue, trouvé en Argentine.

Page suivante : Visite des glaciers en bateau près du canal Beagle.

Photo ci-dessou s: Les aventuriers:

Pietro Filippi Italia, Claudina Machado Portugal, Anna Halmanova République tchèque, Carol Devisser Australie, Marie Jose Ruiz Botter France, Trinidad Sierra Espagne, Nevenka Forgas Espagne, Arnoud Philippo de Jong Pays -Bas, Jaroslaw Raubo Suède, Richard Skroder Suède, Willam Troisi Uruguay,

États-Unis: Deborah Myerson, Barbara Berg, Joanne Ferguson, Judy Rintoul et Jeffrey Muhr.

Argentine: Ana Manghi, Alicia Ciace, José Luis Gargiulo, Mirta Lugren, Susana Ayala, Maria Eugenia Nazar, et notre guide: Guido Vittone.















Note de la rédaction :

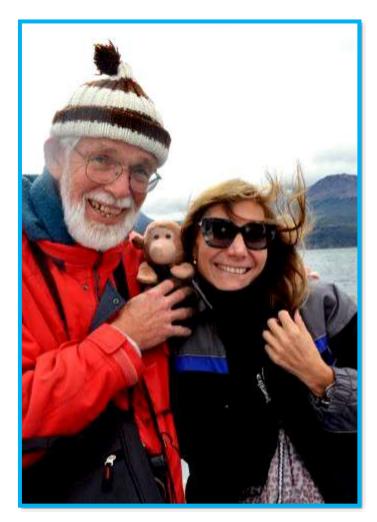
C'est 13ème voyage de groupe organisé par Ana Manghi pour Servas Argentine. Les 22 participants étaient des hôtes de Servas, y compris l'auteur de cet article, Richard. Les membres provenaient des États-Unis, du Portugal, de l'Italie, de la République tchèque, de l'Espagne, de l'Uruguay, de la France, des Pays-Bas, de la Suède et de l'Argentine.

Photos: Page précédente:

22 membres ont navigué sur le lac de Cabrera au Chili, appelé aussi lac de Buenos Aires en Argentine.

Droite: Maria Eugenia [droite] et Arnoud avec son singe Charlie.

Ci-dessous : Barbara [à gauche] et Nevenka au glacier Perito Moreno.





Rejoignez l'équipe Instagram

par Carla Kristensen



Servas International a une nouvelle équipe de **jeunes bénévoles** pour gérer la page **Instagram** de Servas International, en collaboration avec moi, Carla Kristensen, viceprésidente de SI.

Dakshit Chhadwa d'Inde et Ester Poma d'Italie coordonneront cette équipe de jeunes bénévoles du Brésil, de Turquie, d'Inde, d'Italie et du Rwanda.



Logo d'Instagram

Logo conçu par Ester Poma

Les autoportraits de Dakshit et Ester, qu'ils ont créés.

Si vous avez moins de 28 ans et pensez pouvoir contribuer, avec vos compétences et votre motivation, vous êtes invités à rejoindre notre équipe Instagram. N'hésitez pas à m'envoyer un message avec votre nom, âge et groupe / pays Servas. Vous serez ensuite contacté.e pour une réunion avec les coordinateurs.

Nous sommes impatients d'accueillir plus de jeunes membres qui s'impliqueront pour faire de cette page Instagram un outil attrayant et passionnant pour faire connaître Servas.

Carla Kristensen

<u>vicepresident@servas.org</u> ou <u>crskris@gmail.com</u>





Des Israéliens se retrouvent

Par Claudia Sagie

En mars 2023, nous avons tenu notre réunion annuelle de Servas Israël sur les hauteurs du Golan. Nous nous sommes réunis un week-end, comme l'avait suggéré notre ami Servas druze, Akab, un guide touristique certifié, qui nous a proposé une visite de son village de Bug'ata.

Environ 70 membres Servas venus de tout le pays y ont participé.

Notre programme comprenait : un pique-nique, une rencontre avec la famille d'Akab à Buq'ata, la réunion annuelle et un dîner dans un restaurant druze du village.

Le samedi, une visite guidée par Akab s'est terminée par une dégustation de plats druzes préparés par Anam, la charmante épouse d'Akab, et ses proches.

Après les discussions, les rapports et le vote à l'Assemblée, plusieurs membres ont accepté de continuer à occuper leurs postes clés. Félicitations et remerciements à nos représentants

nouvellement élus.



Ce fut un merveilleux week-end, qui a permis de renforcer les liens entre amis, tout en découvrant la vie, la culture et la religion des Druzes. Nous avons apprécié Akab, un homme de valeurs, cultivé et intelligent, qui a enrichi nos connaissances et nous a rapprochés de la communauté druze du Golan, conformément à la tradition Servas de rapprochement entre les communautés, les cultures et les religions.

Pour en savoir plus, aller voir le site de Servas Israel website : https://israel.servas.org/?
CategoryID=167&ArticleID=523&Page=1

La page Facebook de Servas Israel : https://www.facebook.com/ServasInIsrael

Plus ce que Akab a publié sur sa page Facebook: https://www.facebook.com/ aburabea.shahen



Le livre de cuisine des Nations Unies : pour les gens et la planète.

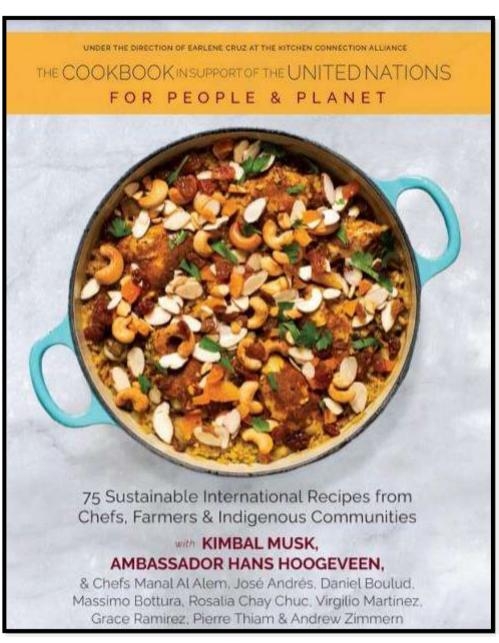
Par Jeanne Devine

J'ai été surprise et ravie que Le livre de cuisine pour une alimentation durable des peuples, édité par les Nations Unies, ait été présenté au Pavillon pour l'alimentation à la COP27 (la conférence pour le climat des Nations Unies en Égypte, le 16 novembre 2022). C'est un livre remarquable de 75 recettes durables et internationales. proposées par des communautés indigènes, des chefs et des agriculteurs ; le New York Times le décrit comme un « Livre de cuisine pour une alimentation durable ».

C'est une brillante réalisation, faite sous la direction d'Earlene

Cruz, fondatrice et directrice de 'Kitchen Connection': elle est en phase avec la véritable mission de l'ONU: réunir des personnes de tous horizons pour résoudre des problèmes actuels très importants.

Earlene Cruz a représenté Servas aux Nations Unies à New York en 2016 et 2017 alors qu'elle faisait un master sur l'entrepreneuriat social et l'étude de l'alimentation à la NYU's



Gallatin School; elle y a fondé, pour sa thèse, une association à but non lucratif, *Kitchen Connection*.

Kitchen Connection est un réseau de plateformes où des chefs et des cuisiniers amateurs peuvent étudier en ligne et dans des cours de cuisine interactifs. Sa mission est de donner aux gens du monde entier les connaissances pour améliorer leur alimentation.

• • • 15 • • •

Kitchen Connection a été inspirée par son premier séjour dans une famille au Ghana où la dégustation d'un ragoût rouge maison lui a donné envie de partager cette expérience avec d'autres personnes du monde entier, sans barrières financières ni contraintes de visa.

Earlene est professeure associée à l'université de santé publique, à New York. Elle parle couramment Anglais, Espagnol, Français et peut discuter en Allemand et en Italien. Elle a obtenu une bourse de Dennis Morgerman pour un séjour SYLE en Italie.

En 2017, elle a présenté 'Danser et manger autour du monde' à la réunion nationale de Servas US, à Washington DC and ensuite a été membre du bureau de Servas US.

Elle a obtenu un stage sur le bateau

pour la paix de l'ONUune mission de 3 semaines des jeunes pour la paix, au Panama et a remporté le 'James Beard Scholar Award'.

Le livre de cuisine a de belles illustrations et présente les auteurs des recettes. Il met l'accent sur les inégalités alimentaires et les difficultés d'accès à la nourriture grâce à un partenariat avec Action contre la Faim.

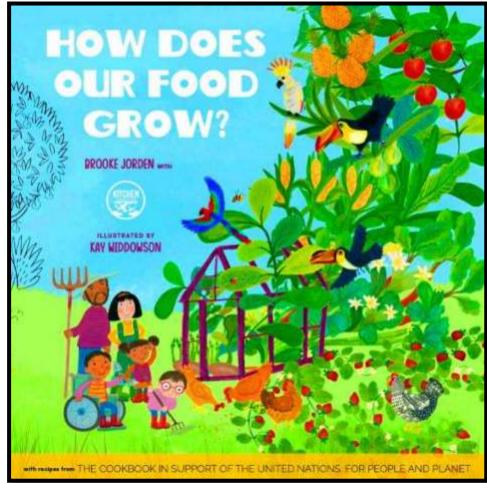
L'objectif est d'éradiquer la faim! Le livre comporte 5 parties : système alimentaire.

biodiversité, consommation responsable, nourriture et changement climatique et réduction du gaspillage alimentaire.

Les Pays Bas, l'organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, le 'Whole Foods Market' ont tous sponsorisé le projet afin d'améliorer notre système alimentaire et d'améliorer l'existence des peuples indigènes et les agriculteurs.

A partir de cet ouvrage, un livre pour les enfants est en cours d'élaboration afin d'expliquer comment la nourriture est fabriquée et comment le changement climatique agit sur nous et sur la planète.

En savoir plus sur https:// kitchenconnection.org/



Une solution efficace pour les banlieues

Par Laurent Lugand, coordinateur de la région Paris - Île-de-France

Paris subit un accueil déséguilibré entre le centreville et ses banlieues. Comme beaucoup d'autres grandes villes, les hôtes intra-muros sont inondés de demandes d'hébergement. et les hôtes de banlieue en reçoivent peu, voire aucune. En 2018, j'ai imaginé une solution qui a montré tout son potentiel en 2022, une fois la crise du Covid terminée. Mon système, surnommé "Itinéraire Bis", fonctionne de la manière suivante : Je tiens à jour une liste d'hôtes de banlieue. Lorsqu'un hôte à Paris ne peut pas héberger, ou lorsque, en tant que coordinateur, je reçois une demande d'aide, je fais ceci:

- 1. J'explique le principe au voyageur,
- 2. Je transmets la demande d'hébergement en copie cachée à tous les hôtes inscrits à Itinéraire Bis,
- 3. Les hôtes Itinéraire Bis disponibles répondent au voyageur
- 4. S'ils se mettent d'accord, ils m'en informent et j'envoie à tous une annulation de la recherche d'un hôte (toujours en copie cachée)



Le coordinateur n'envoie que deux emails en copie cachée... et ca marche, avec un taux de réussite nettement supérieur à 90%, même pendant les périodes de pointes de vacances (en été et à Noël). Pour certains hôtes périurbains, Itinéraire Bis met à leur disposition les seuls voyageurs qu'ils accueilleront. J'encourage tous les voyageurs à envisager les hôtes vivant en banlieue : la plupart sont bien reliés par les transports en commun à tous les principaux sites touristiques et ils sont beaucoup plus disponibles!

Note de l'éditeur : Coordinateurs à Londres, Rome, Tokyo, New York, etc., merci de nous dire comment vous gérez ce problème.

Les 2 rives du <u>Fleuve de la Plata</u>

Par Daniela Duarte, Secrétaire Nationale, Servas Uruguay

Cette idée d'organiser cette rencontre a été initiée lors de la fête de fin d'année organisée par Servas Argentine et Servas Uruguay qui, par chance, s'est tenue le même jour en décembre 2021.

Le premier rassemblement a eu lieu à **Buenos Aires** du 21 au 23 octobre 2022.Y ont assisté six hôtes *uruguayens* et quelques hôtes Argentins qui ont été chaleureusement accueillis le premier soir chez Cristina Monmani.

Le samedi, nous nous sommes rencontrés pour une visite guidée à pied du quartier La Boca et du musée Bénito Quinquela et ainsi faire la connaissance de la vie de l'artiste. Puis certains d'entre nous ont visité le centre culturel 'Fundación Proa', d'autres des musées et quelques-uns se sont rendus dans une 'peña' (un endroit dédié à la musique folklorique et à la dance). Le dimanche, nous sommes allés au marché animé de San Telmo, puis nous avons déjeuné ensemble et avons finalement dit au revoir à nos hôtes, et fait la promesse de se revoir la prochaine fois à Montévideo.

Photos: Cette page à Buenos Aires, la page suivante à Montévideo.





Le second rassemblement s'est tenu à Montévidéo du 9 au 11 février, l'occasion d'accueillir douze membres Servas de diverses régions d'Argentine, incluant les provinces de Entre Rios et Santa Fe ainsi que des voyageurs originaires de France, des USA et du Canada. Notre fête de bienvenue s'est déroulée chez notre hôtesse Mercedes Ripoll où nous avons pu écouter de la musique, danser et nous régaler de délicieux en-cas.

Le samedi, nous avons appris l'origine de Montévidéo grâce à une promenade dans la vieille ville et en observant les musées, les monuments et les édifices emblématiques tels que le marché du port. Le soir, nous avons apprécié le 'Las Llamadas', un défilé de carnaval avec de la musique candome, originaire de l'époque coloniale. Le dimanche, eut lieu

une sortie en voiture le long de la "Promenade" pour y apercevoir des parcs, des places et des plages de Montévidéo. L'occasion de rendre visite également à notre précédente Secrétaire nationale, Dinorah Sanz. Les voyageurs ont apprécié cette sortie plage et les festivités du carnaval telles que les 'murgas' (groupes populaires de chanteurs et de danseurs locaux).

Ces deux rencontres ont été l'occasion d'activités multiples et nous remercions vivement les très nombreux hôtes, hôtes de jour inclus, qui ont donné généreusement de leur temps pour prendre soin amicalement de tous leurs visiteurs.





<u>Que se passe-t-il au Pakistan?</u>

par Muhammad Naseem

Aide aux victimes des inondations

À partir de Juin 2022, le Pakistan a subi des inondations dévastatrices qui ont coûté la vie à 1739 personnes et causé des milliards de dollars de dégâts. Ce fut la conséquence de moussons plus importantes et de la

fonte des glaciers, en relation avec le changement climatique.

Pour répondre à cette situation, "Servas Pakistan" a mis sur pied un hôpital provisoire encadré par six personnes, auto-financé et placé sous la supervision du Dr. Riaz, assisté de deux médecins et trois bénévoles.

De plus, un camp d'aide local a été organisé au siège de "Servas Pakistan" à Lahore, sous la responsabilité de Muhammad Naseem et Rana Akmal, pour apporter de l'aide aux victimes des inondations.

Marche pour la Paix et l'Harmonie

Le 16 décembre 2022, Servas Pakistan et le 'Comité National de la Paix pour l'Harmonie entre les Religions' a organisé une marche pour la paix au Club de la Presse de



Lahore. Des adhérents de Servas Pakistan et de différentes associations civiles se sont retrouvés pour manifester leur soutien à l'harmonie et l'union entre les religions.

L'événement fut un symbole fort de solidarité entre gens de croyances et d'horizons différents.





Atelier sur la Paix et la Liberté d'Expression

En février 2023, l'un des membres de notre bureau exécutif, Mme Afifa Maryam. a accueilli un atelier dont le but était de promouvoir la paix et la liberté d'expression. Cette rencontre de deux jours s'est tenue à l'université lara de Karachi et a initié une série d'ateliers similaires mis en place par notre organisation.

L'atelier eut un succès retentissant et se termina

par un repas, parrainé par les deux organisateurs, dont les personnes présentes ont fait l'éloge.

Muhammad Naseem et un autre cadre de notre association, Noreen Mirza, assistèrent aussi brièvement à cet atelier.

Nous espérons que notre travail dans ce domaine contribuera à développer une société plus tolérante et plus ouverte, valorisant les principes de paix et de liberté.





Aider après le tremblement de terre

Par Mehmet Ateş, École de la Paix

Des amis Servas Roumains (Réka Csuros et ses équipes) sont venus à Istanbul en voiture apporter l'argent qu'ils avaient collecté.

Ils ont emprunté nos vélos et se sont rendus dans les zones les plus touchées par les tremblements de terre, Kayseri et Mersin. Ils ont apporté des couvertures, des tentes et une grande quantité de médicaments pour l'hôpital.

Ils ont loué un camion et sont venus dans notre village d'Antakya distribuer euxmêmes ces fournitures. Nous avons vécu ensemble, partageant gîte et couvert. Cette expédition a été rendue possible grâce au dévouement des personnes suivantes :

Hüseyin Altun, Kayseri Cemevi, Deniz Ateş, Hüseyin Çam, Feray Kuyumcu, Gulizar and Ferdus Ateş, et bien d'autres que je n'ai pas nommés.

Un grand merci à tous pour leur implication.





<u>Équipe diffusion de Servas :</u>

Comment procéder pour diffuser l'information sur les événements à l'international

Je suis heureuse que tant d'événements et de réunions Servas aient lieu actuellement dans le monde entier, mais chacun veut que nous les publiions et que nous en informions tous les membres.

Cette longue liste d'annonces crée une charge pour les responsables des groupes nationaux car nous leur demandons d'informer leurs membres.

En conséquence, de nombreux membres se sentent submergés par un trop grand nombre de courriels.

Pour éviter cela, une procédure a été élaborée en 2019, comme suit...

Étapes de la procédure

1. L'organisateur de l'événement rédige l'invitation en format Word (y compris ses coordonnées) et l'envoie à vicepresident@servas.org

avant le 20 du mois.

- 2. La **vice-présidente de SI** vérifie les informations et contacte les organisateurs si nécessaire.
- 3. Puis la **vice-présidente de SI** télécharge ensuite le(s) fichier(s) sur https://www.servas.org/en/events.
- 4. Au cours de la première semaine de chaque mois, **l'équipe de diffusion de SI** enverra des informations à tous les groupes nationaux, c'est-à-dire à toutes les personnes clés de country@servas.org et de Servas International, en leur demandant de les transmettre à tous leurs membres.

Note:

Si une mise à jour est nécessaire, elle sera affichée sur la page web de l'événement à l'adresse https://www.servas.org/en/ events et ne sera plus envoyée par courrier électronique.

Les responsables des groupes nationaux sont tenus d'envoyer la liste des événements mensuels à tous les membres de leur groupe.

Nous vous remercions de votre coopération et de votre aide.

Carla Kristensen, Vice-présidente de Servas International et l'équipe de diffusion de Servas International





Vol.28 • No.1 •

Servas et l'ONU

par Hamsavahini Singh (coordinateur de SI à l'ONU) et Kent Macaulay (représentant principal de SI auprès de l'ONU à New York)

À propos de Servas, quoi de neuf aux Nations unies ?

En novembre 2022, Paige Lacombe, secrétaire à la paix de Servas International et trois représentants de SI à l'ONU (Hamsavahini Singh, Gopal Rajan et Kent Macaulay) ont participé à la Conférence et Assemblée Générale de Servas International (SICOGA) en Inde. Ils ont animé quatre sessions sur les liens entre Servas et l'ONU:

« Les ONG aux Nations unies ; le rôle et les activités de SI aux Nations unies à Genève, Vienne et New York »

« Les objectifs de développement durable de l'ONU : Comment promeuvent-ils la paix dans le monde ? » « Servas et la Campagne internationale pour l'abolition des armes nucléaires (ICAN) »

« Servas et la Commission des Nations unies sur le Statut des Femmes (CSW) »

Certains représentants de SI à l'ONU ont assisté à des ateliers hybrides. Les membres qui étaient présents à SICOGA ont montré de l'intérêt et du zèle pour ces ateliers. Pour revivre l'ensemble des ateliers SICOGA, grâce aux vidéos bientôt mises à la disposition de tous les membres Servas.

Photo: Kent Macaulay (à gauche) et Hamsa Singh animant un atelier sur les liens entre Servas et l'ONU.



En mars 2023, à l'ONU, à New York, des membres Servas de plusieurs pays ont assisté pendant deux semaines à la conférence annuelle de la Commission des Nations unies sur le statut des femmes (CSW67). Onze membres Servas



ont participé en présentiel et 30 autres se sont connectés en ligne, rejoignant ainsi plus de 10 000 membres d'autres ONG du monde entier.

Grâce à Julie Cormack (une autre représentante SI à l'ONU), Servas International a proposé son tout premier "atelier parallèle" pendant la CSW. Lors de cet atelier, deux femmes originaires d'Afghanistan et vivant actuellement en Allemagne et au Canada, ont décrit la condition tragique des femmes et des jeunes filles sous le régime afghan actuel. Elles ont bien souligné que l'existence de cellesci ne peut être améliorée que grâce à l'éducation et aux contacts avec d'autres personnes en Afghanistan et à l'étranger. Lors du même événement, Gulsen Elyak (secrétaire nationale de Servas Turquie) a donné une bonne description de l'École de la paix que Servas Turquie organise chaque année.

Vous pouvez visionner l'enregistrement de cet "atelier parallèle" sur la chaîne YouTube de Servas International : https://youtu.be/ t1e9649r4Lw

L'objectif de la CSW est de promouvoir l'égalité des sexes dans le monde entier. Servas et d'autres ONG font pression sur les pays membres de l'ONU pour qu'ils prennent des mesures en faveur de l'égalité entre les femmes, les hommes, les filles et les garçons. Malgré des reculs dans certains pays, des progrès sont réalisés petit à petit. Un bref résumé des conclusions de la CSW en concertation avec les pays membres de l'ONU est disponible sur https://news.un.org/ en/story/2023/03/1134757

Dans le prochain *SI News Bulletin*, nous partagerons quelques commentaires des participants du SI à la CSW.

• • • 25 • • •

Vol.28 • No.1 •

Témoignage de reconnaissance pour Chris Patterson, Administrateur du vote à distance (SI DVA) 2009–2022

Note: Ceci est la publication d'une lettre de Jonny Sågänger, secrétaire général de Servas International

Photo: Chris Patterson

Cher Chris.

Au nom de SI Exco, je tiens à souligner le travail pionnier que vous avez accompli pour développer et moderniser les procédures démocratiques en tant qu'administrateur du vote à distance de Servas International (SI DVA) de 2009 à 2022.

Vous étiez une personne clé au sein de Servas International lorsque l'organisation a traversé une période difficile à l'Assemblée générale (SIGA) en Espagne en 2004. Pour une personne comme vous, qui accorde une grande importance aux procédures démocratiques justes et équitables, SIGA 2004 est devenu mémorable pour son manque de préparation et d'organisation.

À SIGA 2004, vous, ainsi q'un certain nombre d'autres personnes, avez rédigé une proposition pour le vote à distance de SI. C'était, en partie, une réponse à la structure « descendante » proposée par les plus grands groupes membres de SI.

Les frictions présentes à SIGA 2004 ont été atténuées grâce à une approche amicale et coopérative de la communication interpersonnelle, mise en œuvre lors de l'Assemblée générale de SI en Italie en 2006. Au cours de la SIGA 2006, la section SI DV a été ajoutée aux statuts de SI, et en juin 2007, le secrétaire général de SI, Pramod Kumar de Servas Inde, a mené le 1er test de ce système de vote à distance. Burcu Duzguner, alors administrateur du vote à distance de SI, a dirigé un vote à distance en mai 2008.

À SIGA 2009, Chris, vous avez pris la suite. Vous avez ensuite été réélu dans cette fonction à SIGA 2012 en Pologne, à SIGA 2015 en Nouvelle-Zélande et à SIGA 2018 en Corée du Sud. Lors de SIGA 2022 en Inde, Craig Melrose de Servas Australie a été élu administrateur du vote à distance de SI. Nous vous

souhaitons bonne chance à tous les deux pour effectuer la transmission.

Règles de procédure et règles de conduite

SI Exco reconnaît également votre travail constant, avec beaucoup d'autres, pour améliorer la conduite et les processus démocratiques dans les SIGA, en particulier la mise à jour des documents de procédure démocratique, comprenant les règles de procédure pour les SIGA ainsi que les règles de conduite pour les SICOGA.

Les règles de conduite de Servas International, basées sur les règles de procédure de Robert, sont un guide pour les délégués destiné à garantir que les discussions et les décisions lors de la session SIGA sont basées sur le respect mutuel afin que chaque personne soit traitée à égalité. Ces règles ont été primordiales lors des SIGA, y compris la SIGA 2022 en Inde.

En conclusion : Vous avez fait un travail important pour renforcer les procédures démocratiques et les traditions de SI. Votre démarche et votre action prévaudront pendant longtemps.

Sincères salutations

Jonny Sågänger
Secrétaire Général de SI
Au nom de SI Exco
Remarque: Toute personne intéressée
par l'histoire du vote à distance peut lire la
section SI DVA dans

SI Annual Report 2021/2022 et consulter le site Web de SI Distant Vote.

• • • 26 • • •

<u>Notre premier Forum pour la paix</u>

Par Mei Wang, Co-secrétaire pour la paix de Servas International

Avec Francisco, secrétaire pour la paix de SI, nous avons organisé le premier Forum Paix de Servas, (SPF), le 22 avril 2023. Le thème était SYLE (Servas Youth Language Exchange) dans quatre pays (Italie, Israël, Espagne, Malawi). Sur les 133 membres de 44 pays et 5 continents inscrits à cette rencontre, 81 ont participé. Pablo, d'Argentine, créateur de SYLE, était invité à la rencontre. [en haut à gauche sur la photo]. Il était

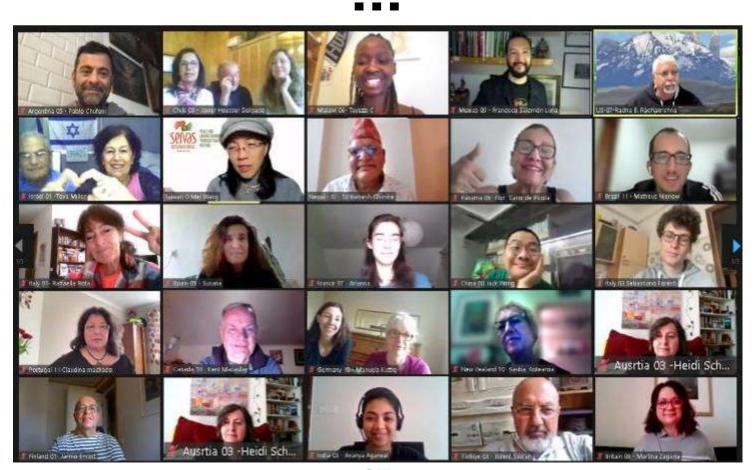


touché de voir comment son idée d'il y a 20 ans a profité à de nombreux jeunes de Servas. Le president de SI, Radha [en haut à droite] a demandé à chaque pays d'avoir un jeune coordinateur afin d'organiser des rencontres pour les jeunes.

Francisco et moi-même organiserons un forum (SPF) régulièrement pour les adhérents dans le monde entier. Ayons des échanges culturels en ligne, même si nous ne voyageons pas. cultural exchange online even if we don't travel. L'enregistrement de ce forum sera disponible sur SI Youtube channel :

https://www.youtube.com/@servasinternational2037 .

Le theme du prochain SPF, le 27 mai 2023, sera **l'école de la paix** en Turquie.



Les administrateurs Servas

De nombreux groupes Servas ont élu de nouveaux administrateurs et conseils d'administration à la fin de l'année 2022 et dans les premiers mois de l'année 2023. Vous trouverez les derniers changements dans les numéros du SINB.

Il se peut que d'autres groupes aient de nouveaux administrateurs non mentionnés ici si nous n'avons pas reçu cette information.

Le Président sortant ou tout autre membre du conseil d'administration est censé informer exco@servas.org et

rita.dessauvage@telenet.be de ces changements.

Nous travaillons dur pour avoir une liste de responsables précise, mais cela n'est possible qu'avec la coopération de tous les groupes Servas.

Merci d'avance.



Servas USA a élu ces nouveaux administrateurs qui ont pris leurs fonctions le 1er janvier 2023 [à partir du haut]

Président: Richard Weaver

Vice-présidente : Shyla Esko Bare

Trésorière : Leena Desai

Secrétaire : Joanne Ferguson

Cavanaugh

Autres membres du conseil d'administration : [à l'extrême droite, en partant du haut]:

Bill Magargal

Tys Sniffen

Shelley Mitchell

Eileen (Lee) Rowley

Arnie Rowland



















SINB

SERVAS INDE

Servas Inde a tenu son Assemblée Générale du 6 au 8 janvier 2023.

Les personnes suivantes ont été élues et représenteront Servas Inde pendant les 3 prochaines années.



en partant du haut]

Président : Prakash Vyavahare

Secrétaire : M. Nitin Wankhede

Vice-présidente : Mme Anjana Jain

Trésorier : M. Pradeep Korde

Secrétaire à la paix : Dr. Hamsavahini Singh

Rédactrice du bulletin d'information :

Ms. Amruta Karkare

Coordinatrice liste d'hôtes et servasonline :

Dr. Rupali Memane

Membres sortants du comité exécutif :

Avinash Shirode, Président,

Abhay Shaha, Secrétaire national,

BM Doddaiah,

Hiren Goradia, et

Ashok Padhye.

Nous remercions tout particulièrement Abhay,

ancien Président

qui a réalisé son rêve d'organiser SICOGA à

Panchgani, Maharastra, en Inde.

Une conférence et assemblée générale 2022

merveilleuse et des hôtes fabuleux!

Nous lui en sommes tous très reconnaissants.

Abhay et Servas Inde peuvent être fiers

et nous aussi.















SINB

SERVAS ALLEMAGNE

Servas Allemagne a élu un nouveau conseil d'administration le 7 janvier 2023.

[Photos: les trois premiers, en

partant du haut]

Président : Arne Schäffler

Vice-président : Manuela Kuttig

Trésorière : Monika Gehde-Trapp

Présidente sortante : Conni Geisendorf

SERVAS PEROU

Le 23 janvier 2023, Servas Pérou a élu un nouveau bureau. L'objectif est de réactiver Servas Pérou et de retrouver le statut de membre SI qu'ils ont perdu lors de SIGA2022. Ils sont en bonne voie et nous leur

souhaitons bonne chance.

[Photos:

administrateurs, de haut en bas]

Présidente: Roxana Novoa

Vice-présidente : Ysabel Hoffmann

Secrétaire à la paix : Kareen Rios

Membres sortants du conseil d'administration : Virginia Muente, Ethel Tafur, and Pedro Puente.











SERVAS TURQUIE

Nous sommes extrêmement tristes qu'un tremblement de terre ait frappé la Turquie et la Syrie. Nos pensées vont à toutes les personnes touchées. Malgré la catastrophe, Servas Turquie a eu le courage d'élire un nouveau conseil d'administration en février.

Photos des administrateurs, de haut en bas :

Secrétaire : Selvi Yeşilyurt Présidente : Gülsen Elyak Vice-présidente : Evren Özkan Trésorière : Özgur Keskin

Secrétaire à la paix : Esra Alev

Membres sortants du conseil

d'administration:

Esra Sakin Sec, Zeynap Aydin NS, M.Bulent Savran, Ferride Utku, Özlem Engin, Emin Olsen, Damla Tezcan.

Tout notre soutien va à Mehmet Ates. L'école de la paix à Ekinci, Antakya survivra!

Photo: Mehmet au camp pour la paix en 2013.





SERVAS ARGENTINE

Les 24/25 février 2023, Servas Argentine a organisé des élections démocratiques. Il y avait deux observateurs internationaux pour garantir une transparence totale.

Photos : les quatre premiers élus, de haut en bas :

Secrétaire nationale : Ana Eugenia Sanchez

Secrétaire adjointe : Cintia Amor

Secrétaire à la paix : Maria Elena Gnecco

Trésorier : José Gargiulo [pas de photo]

Coordinatrice de la liste d'hôtes : Ana Manghi [Sa photo figure également sur la couverture de ce numéro]

Administratrices sortantes:

Guillermina Koch, Marcela Rosales, Maria Angeles Andrieu Gnecco

SERVAS ISRAEL

L'assemblée annuelle de Servas Israël a élu un nouveau conseil d'administration le 11 mars 2023. Environ 70 membres se sont réunis sur le plateau du Golan pour un week-end et ont participé à l'Assemblée.

Ont été élus :

Claudia Sagie - Présidente, chargée de l'international [photo à droite]

Ishai Avraham - Trésorier

Noga Rubinstein – Gestion des applications

Yair Werber – Gestion des LOIs

Nurit Elvia-Finkel - Gestion des événements

Nirit Harel – Jeunes et familles, responsable SYLE

Tsvika Lekach – Secrétaire à la paix

Membres sortants:

Meir Hayoun, Orna Alkalay, Hana Brin





SERVAS VENEZUELA

Le 12 mars 2023, le mandat de Victor Gutierrez Guape, Président de Servas Venezuela, a pris fin après de nombreuses années de travail au service de Servas souvent dans des circonstances difficiles. Son fils, Victor, l'a remplacé.



Photos du nouveau bureau, de haut en bas : Président : Victor Gutierrez Veliz Secrétaire à la paix : Asirahibra Baloa Contact Jeunes et Famille : Fathima Perales Membres sortants du conseil d'administration : NS Victor Gutierrez Guape, Alejandro Benavides.

SERVAS NEPAL

Photo de la première réunion du conseil d'administration de Servas Népal. Les noms et les rôles sont dans le SINB 2022-4.



CHILI

Le dimanche 2 avril, Servas Chili a tenu son AG dans un format hybride, avec un groupe assez important à Curacavi et d'autres en vidéo.

À cette occasion, nous avons pu partager nos expériences et l'esprit Servas, et nous avons également pu renouveler notre conseil d'administration.

Président : Javier Heusser [photo, à droite]

Vice-Président : Marianella Castillo

Trésorière : Paz Undurraga

Secrétaire à la paix : Emilio Caicedo

Administrateur de Servas Online & des listes d'hôtes:

Angela Cortes

Secrétaire à la Culture : Pablo Gecele

Membres sortants: Aneris Cao NS, Michael Bier,

Luis Pizarro, Joel Poblete, Alvaro Soto.

Photos:

À droite : Javier Heusser, Secrétaire national

Ci-dessous : Une réunion Servas chilienne avec les membres du conseil d'administration : Javier, Emilio, Paz, Marianella, Angela et Pablo.





JAPON

Les membres du conseil d'administration ont été élus fin mars 2023.

Photos: Six administrateurs, à droite, en partant du

haut:

Secrétaire nationale : Yomiko Tomono

Secrétaire adjointe: Fumivo Tajiri

Trésorière: Tomoko Ogata

Responsable de Servas Online: Hideaki Yoshioaka Responsible Servas Online adjoint : Shinobu Nakazaki Contact Jeunes et Familles : Yokiko Namariyama

Membres sortants du conseil d'administration : Nagata Suwako NS, Nabuko Kawamura, Motonobu Takeyama. Photo ci-dessous:

Réunion de Servas Japon dans la région de Kinki. **************

À tous les membres sortants : MERCI. Servas vous est reconnaissant pour le travail que vous avez réalisé. FÉLICITATIONS et BIENVENUE aux administrateurs

nouvellement élus ou réélus.

Nous vous souhaitons bonne chance et nous vous remercions sincèrement pour votre contribution et votre implication. Rita Dessauvage:

rita.dessauvage@telenet.be Bénévole de Servas International, chargée des listes et membre de Servas Belgique & Luxembourg.



















À PROPOS DU BULLETIN D'INFORMATION DE SI

Le SINB est un bulletin d'information rédigé par et pour la communauté Servas.

Rédacteur en chef et conception graphique : Michael Johnson Correction des épreuves : Picot Cassidv Traductrices: Isabelle Girard, Lilly Kerekes

Merci d'envoyer vos actualités à : newsletter@servas.org Nous encourageons les responsables de tous les groupes Servas de faire suivre ce bulletin à tous leurs adhérents. Soyez libres de nous citer, mais n'oubliez pas de mentionner votre source.

SI EXCO 2022 - 2025

Président: Radha B. Radhakrishna president@servas.org Vice-présidente : Carla Kristensen vicepresident@servas.org

Trésorier : Richard Cabassut, Co-Trésorier : Jon Corrado treasurer@servas.org

Secrétaire générale: Jonny Sågänger generalsecretary@servas.org

Secrétaires à la technologie & aux adhésions : Paul Nielsen : mts@servas.org Co-Secrétaires à la technologie & aux adhésions : Jim Leask mts@servas.org

Secrétaire pour la paix : Francisco Salomón Luna Aburto peacesecretary@servas.org

Co-Secrétaire pour la paix : Mei Wang peacesecretary@servas.org

Servas International est une fédération internationale non-gouvernementale et à but non-lucratif de groupes Servas nationaux, qui soutient un réseau international d'hôtes et voyageurs. Notre réseau a pour objectif de contribuer à construire la paix dans le monde, la bienveillance et la tolérance en offrant des possibilités de contacts personnels entre personnes de cultures, milieux et nationalités différents.



Radha Radhakrishna Carla Kristensen

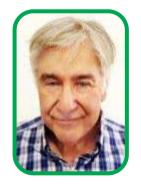




Jonny Sågänger



Richard Cabassut





Paul Nielsen



Jim Leask

Jon Corrado Francisco Salomón Luna Mei Wang

